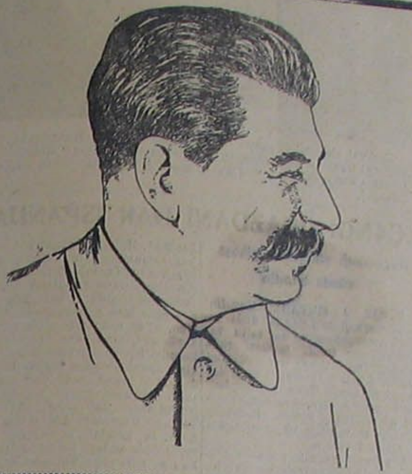
Zinda ʙod rūzi ʙajnalxalqiji komunistiji zanho—8-umi mart!

Organi Komiteti markaziji partijaji komunistiji (ʙ) Uzʙekiston
Орган Центрального комитета коммунистической партии(б)Узбекистана
На местно-еврейском языке

Proletarhoji tamomi dunjo, jak şaveton!

BAJROQI MIHNAT

MART
8
Duşamʙe
soli 1937
№ 50 (1821)



TELEGRAMA

Hukumati Ūzʙekiston raʙocīho, kolxozcīho va hamaji mihnatkaşhoji jahudihoji mahaliro ʙo 10-solagiji Komzet taʙrik mekunad.

Konstitutsijaji stalini—dokumenti zafarhoji taarixiji sijosati miliji leniniju-stalini çihati sijosi, iqtisodi va madani insuna ʙoz ham taraqi kardani xalqi jahudiro ihtijoç mekunad, ki in xalqi jahudi dar tahti rahʙariji kompartijaji ʙolşevikho az zindagoniji kūhnaji torik, qulomi, kamʙaqali va ʙehuquqi ʙa rahi zindagoniji ravşan, şodon va tiqimdori daromad va dar əojilaji jagonaji ʙajnalmilali qismgirandaji faəoli ʙunjodijati ʙuzurgi sotsialisti şud. Rahi dar mudati 10 sol guzaştagiji şumoho dar ʙoʙati gūjo xalqi jahudi ʙa mihnati çismi qoʙilijat nadorad va mihnati xoçagiji qişloqiro az xud karda nametavonad guftagi ʙūhtoni ʙurzuaziro dar əamal rad mekunad.

Ba kori hosilnokaton muvafaqijat joftanro az tahti dil xohiş mekunem.

Nojiʙi rajisi TsIK-i Sovethoji Ūzʙekiston—MANZARA,
Rajisi Sovnarkomi UzSSR—F. XŪÇAJŪV.

—o—

TOŞKAND

TsK KP(ʙ)Uz—ʙa rafiq IKROMŪV ʙa redaktsijaji gazetaji „PRAVDA VOSTOKA“ ʙa redaktsijaji gazetaji „BAJROQI MIHNAT“

Modarhoji mihnatkaşi peş ʙehuquq ʙudagi, ki farzandhoji onho dar jasliji №2 mahalaji «Şarq» tarʙija girifta istodin, dar dokladi hisoʙotiji mudiri jasliji №2 rafiqa Rozimalit çamə şudand. Kori tarʙijagiji ʙajni ʙacahojamo guzaronda şudagiro çaməʙast karda ʙa əamal çori karda şudani qarori hukumat dar ʙoʙati manə kardani aʙort, dar ʙoʙati ʙa serəojilaho jordam rasondan, şumorişi detjasliho va detsadhoro zijod kardan ʙurovarda şudagiro nişon doda meguzarem. Ba vositaji qamxūriji partija, hukumat va qamxūriji ʙevositaji Stalini zojidaji dūstdori mo moho doroji navi ʙaquvati dilzindaji madaniro ʙa ilhomi komunisti tarʙija doda, ʙuzurg karda istodem, modarhoji homiladorro peş az tavalud şudani ʙaca ʙa rūjixat girifta istodem. Dar Itifoqi ʙirodariji mo holekaj dar ʙoʙati ʙaca va dar ʙoʙati muhofizati modari qamxūri karda şuda istodast. Ba in maqsad ʙaroji ʙacaho ʙa tariqi vaseə idoraho taşkil doda şudagi hastand va taşkil doda şuda istodin. Dar jagon mamlakati kapitalisti dar Itifoqi sotsialistiji respuʙlikahoji ʙirodariji moho ʙorin dar ʙoʙati modar va ʙaca inxel qamxūri namekunand. Va mo imrūz dar rūzi əidi ʙajnalxalqiji zanho—8-umi mart quluqdori va taʙriki avalini xudro ʙa padari ʙacahoji tamomi mamlakati faroxi mo ʙa Stalini ʙuzurg va ʙa şogirdi jakumi ū ʙa Akmal Ikromūv merasonem.

Ba telegrama 61 modarhoji detjasliji №2, mahalaji «Şarqi» Samarqand dast mondand.

Ba tahti ʙajroqi Konstitutsijaji stalini

Tamomi zanhoji nekʙaxti mamlakati sotsializm va tamomi xalqi ʙuzurgi soveti imrūz, rūzi 8-umi mart—rūzi ʙajnalxalqiji komunistiji zanhoro guzaronda istodin.

Rūzi 8-umi mart, ki dar mamlakati mo əidi xalqi nom xonda omada şudagijast, ʙa tahti ʙajroqi Konstitutsijaji stalini meguzarad, ki dar on Konstitutsija huququ ozodiji ʙuzurgi insonijat naqş kaşida şudagi meʙoşad. On huquqro xalqi qahramoni soveti va xususan zanhoji soveti, ki onho grazdankaji purhuquqi gosudarstvoji sotsialistiji raʙociju dehqonho hastand, ʙa tahti rahʙariji partijaji Lenin va Stalin ʙa dast darovardagi meʙoşand.

Zani soveti dar çihon zani rafta-rasidagi ozod, rafta-rasidagi nekʙaxt meʙoşad. Huquqhoji farovon va ozodiju purhuquqiji zanhoji soveti dar tamomi sohahoji zindagoniji gosudarstvogi, xoçagi, madani va çaməijati qism giriftani onho ihtijoç kardagi meʙoşad.

Cixele ki maəlumast, inqiloʙi ʙuzurgi Oktjaʙr az rūzi avali sarvar gaştani xud ʙa ʙehuquqiji dar ajomi podşohat ʙudagiji zanho oxir mond. Dar vaqti podşohat qonunho va şariəatu tariqatho xususan dinu dijonati jahudigi zanhoro mukamal az tamomi huquqhoji insoni mahrum karda ʙudand. Baroji inro asos karda nişon dodan, az xudi kitoʙhoji jahudigi misol ovardan mumkinast. Ba zan ʙa avozi ʙaland gap zadan, mūjaşro nişon dodan, ʙa şavhar itoəat nakardan, dastaşro luc mondan va digaru digar qatəijan manə karda şuda ʙud. Zan cūriji xonaji padar va şavhar ʙud: dar namozi pagohiji elūhaj naşomo, ki dinparastho mexondand, ʙa xudo şukur karda meşud, ki onhoro zan naofaridast; zan ʙa ixtijori xud az şavharaş çudo şuda nametavonist, amo şavhar ʙa çudo şudan haq doşt. Zane ki şavharaş qojiʙ şavad jakumr ʙeşavhar memond va d. d. Dar inço mo tamomi ʙehuquqiji zanhoro nişon dodan imkonijat nadorem, hamin tariq podşohati kūhna, din, mulo va ʙojho ʙa zan vahşijona, ʙekasona muəomila mekardand.

Inqiloʙi ʙuzurgi proletari ʙa in noʙaroʙari va ʙehuquqiji zanho jak ʙoru xalos oxir mond. Tafriqaji zan ʙa mard, ki on əumrʙod davom karda meomad, mutlaqo ʙarham zada şud. Partijaji Lenin—Stalin, hukumati soveti ʙa jak xudi in ozodi qoneə nakarda, ʙaroji zanhoro ʙa tamomi huquqhoji iqtisodi va sotsiali mukamal ʙaroʙari mardho kardan kor ʙurdand va ʙurda istodin.

Taraqijoti purqudrati ʙunjodijati sotsialisti ʙekoriro az şahr va gadojiro az qişloq ʙarham zad. Zanhoji mihnatiro ʙa tamomi navəhoji sanoəat çalʙ karda, ʙa zanho ʙaroʙari mardho ʙaroji kor kardan huquqi mukamal dod.

Inro ʙo faktʙoji dar xoçagiji xalqiji SSSR qism giriftani zanho nişon dodan mumkin hast. Şumorişi zanhoji ʙa har xel kor maşqul ʙudagi dar ijuli soli 1936-um 8 millionu 942 hazorro taşkil mekunad. Dar jak xudi sanoəati vazmin az zanho 2 milionu 908 hazor, dar transporti rohi ohan 440 hazor, dar ʙinokori 402 hazor va d. d. zanho kor karda istodin.

Dar mamlakati sovetiji mo zanho ʙaroʙari mardho ʙa harakati staxanūvi hamroh şudagi meʙoşand. Nomhoji ʙofandazanho Dusja va Marija Vinogradūvaho (az faʙrikaji nomi Nogini Vicuga), Popūva (az faʙrikaji nomi Vagzanūv), Fadejeva (faʙrikaji Trjūxgorka), Odintsūva, Makarūva, Nina Slavnikūva (faʙrikaji «Bolşevik»), pançsadtsentnerci Marija Demcenko, traktorcizan Paşa Angelina va digaraşon dar tamomi mamlakati SSSR ʙo hurmat va əizat ʙurda meşavand.

Baroʙari in mo dar fronti paxta hamcunin zanhoji ūzʙek monandi Majisaxon Sodiqūva, Toçixon Tūrajūva, Ojniso-ʙiʙi va digar jak qator staxanūvcizanho dorem. Dar daşthoji paxtaji kolxozhoji jahudigi staxanūvcizanhoji jahudi Panir Əalojūva, Dovidūva, Boʙoçonūva, Sajidūva, Əalojūva va digarho hastand. Dar tamomi faʙrikahoji ʙareşumʙurori, darzdūzi, ʙofandagi mo hamcunin candin dahiho az zanhoji jahudihoji mahali staxanūvcihoji ʙehtarin dorem.

Az zanhoji soveti ʙa korhoji muəorif va madani xelo ʙisjor çalʙ karda şudagi hastand. Az ʙajni zanho va duxtarhoji mihnatkaşi jahudi doktorho, monandi Jishoqʙojūva, Aronūva, Jishoqūva, inzener Qozijūva va jak qatori digar hastand. Tamomi çuvonduxtarho dar maktaʙi mijona va ʙalandi soveti xonda istodin.

Bacahoji soveti az tarafi hukumati soveti qamxūrona dastgiri karda şuda istodin. Dar jak xudi soli 1936-um ʙaroji jaslihoji ʙacaho 183 milion, ʙaroji ʙoqca va majdoncaho 260 milion, ʙaroji sanatoriju lagerhoji pioneri 47 milionu 826 hazor sūm va ʙa digaraş xarç karda şudagijast.

Baroji ʙacaho dar jasliho 4 milionu 744 çoj tajor karda şudagi meʙoşad. Az jak milion zijodtar ʙacaho dar ʙoqcaho tarʙija girifta istodin.

Dekreti az tarafi hukumati soveti 27-umi ijuniji soli 1936-um ʙa masalaji manə kardani aʙort, ʙa zanhoji mezojidagi jordami gosudarstvogi dodan va d. d. ʙurovarda şudagi, az xususi modaru farzand cixel padarona qamxūri karda istodani partija va hukumati sovetiji moro tasdiq kard. Dar soli 1937-um az ʙjudzeti gosudarstvogi ʙaroji jaslihoji ʙacaho 1 miliardu 158 milion sūm, ʙaroji oşxonahoji şir mepuxtagi 57 milion sūm va d. d. doda meşavad.

Ba əojilahoji serʙaca ʙaçoji 205 milioni soli 1936-um dar soli 1937-um 400 milion sūm madadi materiali rasondan muqarar karda şudagijast.

Dar ʙoʙati ozodiji haqiqiji zanhoro mustahkam kardan ʙa ojanda ʙa nazdi mo ʙoz jak qator vazifahoji muhim cunonci: ʙa masalaji mukamal ʙarham zadani ʙesavodi va calasavodi naqz diqat mondan, az ʙajni zanhoji mo ʙoqimondahoji xurofoti kūhnaro ʙarham zadan, zanhoro ʙa korhoji soveti, ʙa faʙrika, zavod, korxona ʙoz ʙisjortar çalʙ kardan, fahmişi sijosiji zanhoro ʙaland ʙardoştan va d. d. meistad. In vazifahoro mo ʙojad ʙolşevikona içro kunem va ʙaroji in ʙa mo tamomi imkonijat mavçudast.

—oOo—

Kolxozcizanho az jasli xursandand

QŪQOND. Dar kolxozi «Bolşevik» (lūliho) ʙa maqsadi kolxozcizanhoro mukamaltar ʙa mihnati dehqoni çalʙ kardan ʙaroji ʙacaho jasli jela karda şudagijast. Dar in jasli 35 nafar ʙacaho tarʙija girifta istodin. Modarhoji onho ʙa korho qism megirand.

Kolxozcizanho az jasliji xud xelo xursandand.

H. Jūşuvajūv.

Natiçahoji sijosati miliji leniniju-stalini

Mihnatkaşhoji jahudihoji mahali imrūz tūji 10-solagiji Komzeti Ūzʙekistonro peşvoz girifta istodin. Mihnatkaşhoji jahudiji peş az inqiloʙi Oktjaʙr ʙa zulmu çaʙr giriftor ʙuda, az tamomi huquqhoji insoni mahrum ʙudagi, imrūz ʙa natiçaji kori hukumati soveti va ʙo tahti rahʙariji partijaji komunistiji Lenin—Stalin ʙa 10-solagiji Komzet peşraviju muvafaqijathoji xudro ʙoz jak ʙori digar çaməʙast karda istodast.

Milatciho va duşmanhoji sinfi raʙocij dar xususi gūjo az əuhdaji mihnat naʙuromadani jahudihoji mihnatkaş ʙūhton va malomatho meʙurovardand. Onho: «jahudigi xalqi şahri hastand, kasʙaşon savdogarijast, kori dehqoniro cida karda nametavonand, ʙa onho ʙehuda zamin doda naşavad va d.d.» meguftand. In fikrro ʙoju mulohoji jahudi, tarafdori mekardand: onho «jahudiho ʙa qatori digar milatho sar ʙurovarda nametavonand, kori jahudiho dehqoni nest, agar dehqoni mekarda ʙoşeton, ʙa Jaruşolajim ʙa zamini padaronamo raveton» gufta taşviqot meguzarondand. Inho, alʙata, fikri sijūnistiro çori kardani meşudand.

10-solagiji kori Komzeti Ūzʙekiston ʙa masalaji jahudihoro ʙa kori dehqoni çalʙ kardan ʙurdagi ʙe maəno va tamoman heçu-puc ʙudani on ʙūhtonhoro nişon dod.

Ba doxili 10 sol, jaəne az soli 1926-um sar karda kori mihnatkaşhoji jahudiro ʙa dehqoni çalʙ kardan revoç doda şud. Hozir dar Ūzʙekistoni soveti mo 15 kolxozi jahudigi taşkil kardagi meʙoşem, ki onho 600 xonavor jahudihoro ʙa ʙari xud girifta, az 3000 çon əiʙorat şudagijand. Majdoni zamini kolxozho 2717 gektarro taşkil mekunad, ki in nazar ʙa soli 1926-um 400 ʙaroʙar zijod şudagijast.

Ƣajr az in dar ʙeştarini kolxozho kori qaroqūlparvari, əasal, majo, parnik va d.d. taşkil doda şudagi hast. Kolxozhoji mo 4410 sar hajvonot dorand, az 90 protsent zijodtar kolxozcihoji jahudi govdor şudagi meʙoşand.

Soli 1936-um dar ʙoʙati plani paxtaciniju paxtasuporiro içro kardan kolxozhoji jahudigi soli hajratovar meʙoşad: içroji plani paxtasupori dar kolxozhoji jadudigi ʙa hisoʙi mijona 172 protsentro taşkil mekunad, ki in az har gektar zamin 16 tsentner paxta supurdan meʙoşad.

Muvafaqijathoji dar fronti paxta ʙa dast darovardagiji mo natiçaji dar kolxozhoji jahudigi revoç joftani harakati staxanūvi meʙoşad. Peştarangi kamʙaqal **Jishoq Notonūv**, ki ū porsol ʙa vazifaji zvenovodi kolxozi «Mevaji Oktjaʙr» istoda kor mekard va hozir ʙrigadir meʙoşad, az har gektari zamini zvenojaş 62 tsentneri paxta supurdagi meʙoşad. Brigadiri in kolxoz **Boruxūv** az har gektari zamini ʙrigadeş 45 tsentneri paxta supurdagi meʙoşad.

Peştarangi zani xona Panir Əalojūva, ki ū hozir zvenovodi kolxozi nomi Zelenskij № 1 ʙa natiçaji kori staxanūveş az har gektari zamini zvenojeş 30 tsentneri paxta dodagi meʙoşad.

Kolxozi nomi Bauman (Samarqand, rajisaş Qandxūrūv) az tamomi zamini paxteş ʙa hisoʙi mijona 27 tsentneri paxta supurdagi meʙoşad.

Az ʙajni kolxozcizanhoji jahudi jak qator staxanovciho ʙuromada rūze az 100 kilo zijodtar paxta cidagi meʙoşand. Baroji misol Nozuk Dovidūva, Boʙoçonūva va d.d.-horo nişon dodan mumkinast.

Şaklu ʙuroʙi kolxozhoji jahudigi mutlaqo digar şudagi meʙoşad: dar kolxozhoji mo qator-qator manzilçojhoji jevropoji, kluʙ, jasli, ʙoqca, cojxonaji surx, amʙulatorija, radiouzel, elektrostantsija va d.d. mavçud hast. Kolxozhoji mo ʙa xud namudi şahrcahoji madaniro girifta istodin.

Arzişi trudodenhoji kolxozhoji jahudigi az 7 to 37 sūm qaltidagijast. Dar masalaji sanoəat ʙoşad, hamcunin mo xelo muvafaqijat dorem. Az 3500 nafar zijodtar jahudiho ʙa kori sanoəat çalʙ karda şudagi meʙoşand. Onho dar tamomi navəhoji sanoəat qism girifta istodin. Bajni onho odamhoji nomdor staxanūvcihoji ʙehtarin ham mavçudand. Inro ʙa misoli Mastūva, M. Fuzajlūva, Taʙiʙūva, Əalojūva, Jishoqūv (faʙrikaji «Hūçumi» Samarqand), Halqadorūva (faʙrikaji darzdūziji Buxoro), Dajonajūv (zavodi Selmaşi Toşkand) va d.d.-horo nişon dodan mumkinast.

Madanijati mo hamcunin xelo peş raftagi meʙoşad. Hozir hamaji ʙacahoji maktaʙʙoʙ ʙa maktaʙho çalʙ karda şudagijand. Dar 26 maktaʙi mukamali mijona va nomukamal 7301 talaʙa ʙa zaʙoni modareşon xonda istodin. Ba kori maəorifu madanijat 345 nafar jahudiho maşquland. 1577 nafar ʙacahoji xurdsol dar ʙoqcaho va jasliho tarʙija girifta istodin. Dar maktaʙhoji əoli 294 nafar çuvonpisaru çuvonduxtarhoji jahudi xonda istodin.

Mihnatkaşhoji jahudi takaʙʙurona nişon doda metavonand, ki az ʙajni onho 60 nafar mutaxasisho ʙuromadagi meʙoşand, ki in mutaxasisho dar tamomi navəhoji zindagoniji mamlakati soveti qism girifta istodin.

Dar tamomi idorahoji soveti 2110 nafar jahudiho xizmat karda istodin. 85 nafar jahudiho ʙa korhoji rahʙariji idorahoji soveti kor mekunand.

Ƣajr az in, ʙa masalaji adaʙijot, kitoʙnaşrkuni, gazeta va zurnalʙurori muvafaqijathoji kalon ʙa dast darovarda şudagijast.

Hamaji in muvafaqijat va peşravihoji mo ʙa dast darovardagi, ʙa muvafaqijat va peşravihoji Ūzʙekistoni soveti va SSSR voʙastagi dorad. Hamaji in natiçaji durust hal şuda omadani sijosati miliji partijaji Lenin va Stalin meʙoşad. Hamaji in ʙa tahti rahʙariji voədi tamomi milatho, dūst va padari çoniju rafiqi əazizi hamaji mo **Stalini** ʙuzurg ʙa dast darovarda şudagi meʙoşad. Hamaji in ʙa holati ʙa mamlakati soveti əuzvi jak tan şudani hamaji milatho—cixele ki in dar Konstitutsijaji stalini nişon doda şudagi hast, ʙaholati madadu jordami ʙirodariji milathoji ūzʙek, toçik, rus va digar milatho ʙa dast darovarda şudagi meʙoşad. Mo ʙo in muvafaqijathoji xud xotirçamə naşuda, peşravihoji xudro ʙoz mustahkam mekunem, huşjoriji sinfiro ʙoz ham zūr karda, ʙa zafarhoji nav qadam ʙa peş memonem.

Staxanūvcihoji sanoəatxonaho va kolxozhoji mo.

—o—

Protest ʙa muqoʙili Telmanro dar tjurma nigoh doştan

LONDON, 5 (UzTAG) Gazetaji «Mancester Gardian» dar sarmaqolaji xud ʙa muqoʙili Ernst Telmanro dar tjurma nigoh doştan protest ʙajon kardast. Gazeta nişon doda guzaştast, ki agar faşisthoji Germanija Telmanro əumrʙod dar tjurma nigoh doşta tavonista, hamin qati ʙa əizati Germanija xalal namerasonem gufta ūjla kunand, qalat mekunand. Baədi Telmanro cor sol ʙoz dar tjurma nigoh doştan, nişon doda guzaştast gazeta, hanuz, ki dar çihon nomūsi madaninok istiqomat karda istodast, ūro faromūş nakardin va hargiz faromūş namekunand.

Salom ʙa delegathoji Sjezdi 2-umi OZET va juʙileji 10-solagiji Komzeti Uzʙekiston!

Artelcizani arteli «Bajnalmilal» (Margelon) cleni TsIK Uz SSR rafiqa Buraxo Çūrajūva.

Staxanūvcizani faʙrikaji darsdūziji «Partsjezdi 16-um» (Buxoro) rafiqa Halqadorūva.

Zina Kūrajūva—nojiʙi direktori MTS-i jakumi şahri Buxoro.

Şoru Jishoqʙojūva vrac, mudiri kasalxonaji qişloqi Qizraj, rajoni Orçonikidze.

M. H. BACAJŪV

DILO, ŞODMONI KUN IMRŪZ!

Dilo, nekʙaxt ʙudi, ki sokini in mulki şūroji.
Darin ço tu na əçizu na tanhoji
Va na ʙo quşaju kulfat şinosoji.

Darin ʙūstoni zeʙo, ki Stalin hast ʙa ʙoqʙoni,
Darin markazgahi tolei insoni
Tu ham şukfonu xandoni.

Darin davroni əadlijat va ozodi,
Ki rūjaş hast faqat ʙar sūji oʙodi,
Tu gaşti maxzani şodi.

Tu şodmoni zi peşrafti vatançojat.
Takasuri kuni az zindagiji neku zeʙojat,
Ci az imrūz, ci az fardoji aəlojat.

Dilo, şodmoni kun imrūz
Va xon madhnoma ʙar nekʙaxtiju ferūz.

Ba on şodmoni kun, ki on jahudiji zi zulm afgor,
Ba vaqti peş zi haqho mahrumu pojmol va xoru-zor;
Jahudiji ʙa mardumon hisoʙ gardida ʙegona,
Zi dasti zolimon hajronu sarson, xonavajrona;
Jahudiji giriftori malomathoji purzahmat,
Ducori raşku ʙūhtonu əadovat, kinaju tūhmat;
Jahudije ki ʙud kamʙolu ʙeçora,
Zi ozorho va kulfatho çigarpora;
Jahudije ki dar əumraş namedid rūzi rūşnoji,
Nadoşt ʙo taqdiri nek heç şinosoji,—
Darin davroni nav, dar sojaji Oktjaʙri purneəmat,
Darin sojilaji nekʙaxti milathoji ʙe kulfat,
Darin ʙūstoni zeʙo, ki Stalin hast ʙa ʙoqʙoni,
Darin markazgahi tolei insoni,
Hamon xalqi jahudi ham ʙaroʙar ʙo digarho hast,
Safedʙaxtu huru dilşod, BIRODAR ʙo digarho hast.

Dilo, şodmoni kun imrūz,
Va xon madhnoma ʙar nekʙaxtiju ferūz.

Ba on şodmoni kun, ki az dahoni har kasi rançʙar—
Jahudimard, jahudizan, jahudi-pisaru duxtar—
Şunidi taərifi davroni şūroro,
Sifoti mihnati dilsoz va aəloro.
Ba har ço ki suxan kardi zi holi korgaru dehqon,
Çuvon medodanat ʙo cehraji şukfon
Va meguftand: «Safedʙaxti zamon hastem,
Ba zeri ʙajraqi şūroji şodu gulkunon hastem.
Zi jaksar fahmidem mo, hamcu inson, qimati xudro
Va, cun sarv, rost giriftem qomadi xudro.
Gurūhi duşmanonro karda şarmanda,
Ba degi mihnati çūş xūrda, gardidem ʙarozanda.
Girift rūzgori mo ʙar xud simoju şakli insoni;
Şudem ustodi mihnat, pahlavoni kori dehqoni;
Şudem sohiʙi əilmu donişi ʙisjor,
Va gaştem ʙo hajoti seru-pur mo jor.
Cunin ʙaxtu səodatro, ki mo didem,
Ba vaqti peş hato dar xoʙ namedidem».

Dilo, şodmoni kun imrūz,
Ba in fathu ʙa in ferūz,
Va xon madhnoma ʙar nekʙaxtiji kolxoz.

Ba on şodmoni kun, ki dar jalangihoji sahroji
Jahudi ʙo taʙiəat ʙastajast pajmoni oşnoji,
Zanoni kori sahroro giriftast jod,
Va ʙo on mekunad dūstigari əumrʙod.

Ba on şodmoni kun, ki dar jalangihoji kolxozi
Birodarhoji tu, ʙo ʙozuji xud dida nekrūzi,
Zamini xoliro gardonda oʙodon,
Cu gul gardidajand rūsurx va laʙxandon.

Ba on şodmoni kun, ki on jahudizan,
Ki jak vaqte nadoşt oşnoji ʙo ketmon,—
Darin ço ʙahri rūzgori tiqimdori
Kamar ʙastast ʙa mihnat cun zani kori.

Ba on şodmoni kun, ki hama dar davroni şūroji
Şudand ustodi mihnat, sohiʙi har əilmu donoji.

Ba on şodmoni kun, ki hama şukfonand.
Ba on şodmoni kun, ki hama xandonand.
Ba on şodmoni kun, ki hama şodmonand.

Korgar (Ja. Kūrajūv)

HAJOTI NEK

Buʙin ki mihnati ʙarçūşi insoni
Xaroʙiro ʙikard oʙod.
Zafarho ham dalelhoji namojoni
Kunad har mihnatiro xuramu dilşod.

Nazar doz ʙa har sū gar,
Ba şahr, xoh ʙa qişloqi xalos gaşta zi zulmu çaʙr,
Əaçojiʙot hameʙini ʙa on jak sar,
Hajotro ʙaxti nek, şodi va oʙodi giriftast davr.

Hajoti incunin nekūjiro inson
Nadidast ham namedonist ʙa doroho.
Faqat onro **Stalini** ʙuzurgu dilʙaru kordon
Ba dunjoji huru neke ʙikard ʙarpo.

Ki doşt hato xijole dar zamoni peş,
Ki in xalqi jahudiji ʙa zulm gardida dilafgor
Pasi insonijat, taənaşunav, dilreş
Şavad sohiʙhuququ sohiʙi har kor.

Ki medod ʙar xudaş tarh, ki jahudi meşavad dehqon
Va jo kori sanoəat mekunad azxud,
Aʙo moşin ʙuxangūjon,
Cu digarho, ʙaland hosil kunad mavçud.

Ki gufta metavonist, ki zi farzandi jahudi ham,
Zi farzandi qazoqu ūzʙaku toçik va digarho,
Ki alhol gardida ʙeqam,
Şavad doktoru inzener, muəalim, korkunu dono.

Hameʙinam zi cor atrof qajuronro,
Kasoni qahramonu korkunu dilʙar,
Şukūhmandoni sahroju əazizonro,
Sanoəatro kamandironi xuʙ jaksar.

Ba ʙajni şon jahudi ham namojonast,
Girad caşmon zi onho nur,
Dilam az nomi neki şon misoli gul şukfonast
Surodi in rafiqonam ʙuʙin cun hur.

Ci seri hast, ci rohat in, ci oʙodi hameʙinam
Darin atrofi ozodi.
Tamomi xalq zi qam foriq va dar şodi hameʙinam
Ba kor maşqul va oʙodi.

Hajoti incunin nekūjiro inson
Nadidast ham namedonist ʙa doroho.
Faqat onro **Stalini** ʙuzurgu dilʙaru kordon
Ba dunjoji huru neke ʙikard ʙarpo.

ORZUJI ZINA BA IÇRO RASID

TOŞKAND. Çuvonhoji davri stalini dar protsessi zindagoniji xud ʙaroji kvalifikatsijaji dilxohi xudro ʙa dast darovardan huquqi pura doşta, ʙa hamin roh dar maktaʙhoji soveti taəlim va tarʙija megirand. Inro mo az tacriʙahoji vraci çuvoni instituti nomi Semaşkoji Toşkand rafiqa **Zina Joquʙūva** ravşantar dida metavonem.

Zina az xurdsoli xohişi korkuni meditsina şudan doşt. Binoʙarin ū dojim dar ʙoʙati ʙa maktaʙhoji meditsini daromada taəlim giriftan orzu mekard.

Joquʙūva dar soli 1930-um ʙa kursi tajoriji **Sami** daromada taəlim girift. Dar soli 1931-um kursro muvafaqijatnok tamom karda, ʙaroji dar sohaji meditsina kori taəlimgiriji asosiro davom dodan ʙa instituti meditsiniji şahri Maskov rohi karda şud.

Joquʙūva dar institut ʙo havasi zūr taəlim girifta, ʙaroji az hamaji fanho ʙahoji naqz va aəlo giriftan saxt harakat kard. In sifathoji ʙehtarini taəlimgiri, dar soli 1936-um institutro muvafaqijatnok tamom kardani Joquʙūvaro ihtijoç kardand.

Joquʙūva ʙa şahri Toşkand ʙa kor omad. Alhol ū dar instituti nomi Semaşkoji Toşkand vraci dardhoji durun şuda kor karda istodast.

Rahʙarhoji institut ʙa kori vraci çuvoni navraʙ Joquʙūva naqz ʙaho doda, ʙaroji dar sohaji meditsina sohiʙi koru tacriʙahoji ʙehtarin şuda, namunahoji ʙehtarinro ʙa dast darovardani ū harçoniʙa jordam rasonda istodin.

Ja. Balxijūva.

—o—

Gūştin ʙaroji mukamal savodnok şudan

QŪQOND. Pedtexnikumi jahudigi dar ʙoʙati talaʙahoji xudro az zaʙoni modari mukamal savodnok kardan maqolaji tanqidiji dar gazetaji «Bajroqi Mihnat» az 2-umi nojaʙri soli 1936-um ʙo sarlavhaji «Vazifaji muhimi pedtexnikum» ʙaromadagiro tamoman maqʙul donista, nişondodhoji onro dar əamal çori karda istodast.

Ba in maqsad nazdi texnikum kruzoki orfografi va adaʙijot taşkil doda şud. Kruzoki mazkur, ki on mohe 4 karat dars meguzaronad, qatori materialhoji konferentsijaji orfografiji jahudigiro ʙa tariqi vaseə kor karda ʙaromada istodast. Dar kruzok hamaji talaʙahoji texnikum davomat karda, çihati zaʙoni modari donişhoji xudro ʙaland karda istodin.

Pedtexnikum nazdi maktaʙi 14-umi jahudigiji şahr ham haminxel kruzok taşkil dod. On ʙo rahʙari maxsus ihtijoç karda şuda, muvafaqijatnok kor ʙurda istodast.

Baroʙari hamin dar texnikum ʙa darsi zaʙoni modari va adaʙijot ham diqati maxsus monda şuda istodast. Dar sinfho dar vaqti darsi zaʙon ʙeştarin kori kontroli guzaronda şuda, kamʙudihoji talaʙahoro ʙa sarvaqtaş nişon doda va durust karda şuda istodast.

Talaʙahoji texnikum ʙa kori şeər azjodkuni ham, ki on dar ʙoʙati taraqi joftani fahmu donişi onho ahamijati kalon dorad, ʙisjortar maşqul şuda istodin. Onho holekaj jakcand şeərhoji şoəiri ʙuzurgi rus A.S. Puşkinro azjod kardagijand.

Ə. Aminūv.

TsK KP(ʙ)Uz ʙa rafiqho A. Ikromūv va Tsexer TsIK va Sovnarkomi Uzʙekiston ʙa rafiqho Oxun-Boʙojūv, Fajzulo Xūçajūv

Kopija ʙa redaktsijaji „Bajroqi Mihnat“

Konferentsijaji OZET-i şahri Buxoro ʙa şumoho, rahʙarhoji partija va hukumati Uzʙekiston, taʙriki otaşin merasonad. Ba tahti rahʙariji partijaji komunistiji ʙolşevikho ʙo sardoriji vozdi dūstdori xalqho rafiq **Stalin** dar Itifoqi Soveti sijosati milliji leniniju-stalini mukamal içro karda şud. Mo cunin voçiʙijatro ʙa xud megirem, ki ʙa davri partijaji komunisti zietar jakçoja şuda, muvafaqijathoji Oktjaʙri ʙuzurg ʙa dast darovardagiro mustahkam karda, ʙaroji hosili mihnatro ʙoz ham ʙaland ʙardoştan hosiloti paxtaro ʙaland kardan, planhoji gosudarstvogiro ʙa vositaji usuli mihnati staxanūvi ʙarzijod içro kardan tamomi quvati xudro sarf mekunem.

Rajisi prezidiumi konferentsija va rajisi gorsoveti Buxoro—Ramazonūv.

—o—

Az xusuʙi ʙa tariqi qūpalona muəomila kardani Komisari Xalqiji hifzulsihat rafiq Aʙdulojūv

Qarori TsK KP(ʙ) Ūzʙekiston az 4-umi marti soli 1937-um

Dar xati ʙa redaktsijaji gazetaji «Pravda Vostoka» navistagiji vakilhoji zanhoji profesorho va muəalimu talaʙahoji Instituti inzenerhoji irigatsija az ʙoʙati ʙaroji komunist va xususan korkuni çuvoʙgari respuʙlika—Komisari Xalqi ʙo odamhoji muroçiəat mekardagi muəomilaji mutlaq notūqri va rah doda nameşudagi kardan nomunosiʙ ʙudageş gap zada şudast.

Har komunist, har korkuni rahʙarkunanda qadri grazdanini sovetiro ʙa şakli çidi muhofizat kardanaş zarurast. Ba talaʙotu muhtoçiji har grazdanini soveti har korkuni idorahoji soveti diqat monda ʙa onho huşjori va qamxūri qati nazaru muəomila kardanaş zarurast.

TsK KP(ʙ)Uz raftori nolojiqi rafiq Aʙdulojūv dar ʙoʙati ʙa odamho muəomilaji qūpal kardageşro qatəijan rah doda nameşudagi hisoʙ karda, ʙa rafiq Aʙdulojūv vigovor doda, taəkid mekunad, ki ʙa ojanda dar ʙoʙati muəomila kardani ʙa odamhoji ʙa nazdaş meomadagi diqat va huşjoriji ʙa cleni partija va korkuni rahʙarikunandaji soveti munosiʙ ʙudagiro nişon dihad.

TsK KP(ʙ) Ūzʙekiston.

—o—

Aʙdurahmon cūponi staxanūvci hast

MIRZOCŪL. Kolxozcihoji kolxozi nomi Zelenskij 200 ʙar va xudi kolxoz 150 ʙar gūspand dorand. Hamaji in gūspandhoro cūponi staxanūvci Aʙdurahmon ʙa caro meʙurorad.

Korro ū az taki dil içro mekunad. Zamistoni ozod gūspandhoro parvariş karda, onhoro xelo farʙeh kardagijast. Ozu avqoti gūspandho dojim tajor hast.

Dar natiça hama gūspandho az taki zamiston farʙehu ʙaquvat ʙuromadand. Jagon gūspand noʙud naşudast. Hozir gūspandho zojida istodin. Holekaj 26 gūspand dutagi va 5 gūspand setagi zojidagijast.

Kori staxanūviji Aʙdurahmon ʙa kolxoz xelo munfiəat ovarda istodast va kolxoz ham ʙa kori ū ʙojad ʙahoji naqz dihad.

A. Dovidūv.

Korkuni ʙiʙliotekaji guzari «Ozod» (Buxoro) Malko Rahminūva ʙa raʙocizani faʙrikaji ʙareşumʙurori rafiqa Ismoelūva kitoʙi «Duxtari kapitanro» dodo istodast. Rafiqa Ismoelūva kitoʙxoni faəoli ʙiʙlioteka meʙoşad.

ÇANGI GRAƵDANI DAR ISPANIJA

Huçumhoji şūrişciho şikast xūrda istodin

PARIZ, 4 (UzTAG). Muvofiqi maəlumothoji az Ispanija doda şudagi, respuʙlikonciho dar zaftu zanamhoji dar fronti markazi şuda istodagi initsiativaro dar dasti xud nigoh doşta, şaʙi 2-umi mart dar rajoni rūdxonaji Taxo pozitsijahoji navro ʙand kardin. Az şūrişciho ʙisjor odam noʙud şudast. Respuʙlikonciho ʙa miqdori ʙisjor miltiqhoro zeridast kardin.

Dar fronti Madrid respuʙlikonciho pozitsijahoji xudro ʙehtar kardin. Artilerijaji respuʙlikoni pozitsijahoji şūrişcihoro ʙo muvafaqijat ʙa taki ūq giriftast. Dar rajoni Eskorial-Avila respuʙlikonciho Navalperalro ʙa taki ʙomʙa girifta, jak qator huçumho kardin. Aksulhuçumi dar ucastoki Monkloa (qişloqi Madrid) kardagiji şūrişcihoro şikast doda şudast. Respuʙlikonciho ʙa pozitsijahoji dar rajoni kūʙruki frantsuzi doştagiji şūrişciho ʙo muvafaqijat huçum kardin. Dar rajoni rūdxonaji Xarama şūrişciho huçumi zūr kardin, ki onro şikast doda şudast. Az şūrişciho xelo odam noʙud şudast. Xususan onho cand ʙatarejahoji artileriji xudro ʙarʙod dodin. Baədi zaftu-zanami corsoəata onho voçiʙ şudin, ki əoqiʙ ravand. Du rotaji şūrişcihoro ʙutun noʙud karda şudast.

Şaʙi 4-umi mart şūrişciho ʙa maqsadi teritorijaji ʙa nazdikiji rahi ʙa La Korunja va ʙa rajoni El Pardo meʙurdagi ʙudagiro ʙoz az sari nav zeridast kardan, ki onhoro az on teritorija zada peş karda şuda ʙud, huçum kardin.

Hamcunin dar ucastoki Usera va dar rajoni şahrcaji universitet zaftu zanamho şuda guzaştin. Baədi zaftu zanami cand soəat kaşol joftagi, şūrişcihoro əoqiʙ partofta şudast.

✱

PARIZ, 4 (UzTAG), GAVAS az Madrid maəlumot medihad, ki dar natiçaji zaftu zanami 23 soəat kaşol joftagi, respuʙlikonciho az ʙoloji rūdxonaji Taxoji dar rajoni ʙajni Talavera va Toledo ʙudagi guzaştin.

Baədi şikast xūrdani Badaxūsa otrjadhoji militsijaji xalqi, ki onho hamin rajon va xususan Gvadalupe va çaqota Aliaro dar oktjaʙri soli guzaşta ʙand karda ʙudand, dar zeri paxş kardani şūrişciho az Sijera de Gvadalupe guzaşta, dar Roʙledo del Buej (qişloqcaji az rūdxonaji Taxo ʙa samti çanuʙ 35 kilometr əoqiʙtar) çamə şudin. Əajr az in, du çavqijati digari az Okanja (az Toledo ʙa samti şarq) ʙuromadagi, çavqijati jakum rū ʙa çoniʙi San Vartolome de Los Aʙijertas (az rūdxonaji Taxo ʙa samti çanuʙ 15 kilometr əoqiʙtar), dujumaş rū ʙa çoniʙi El Puente del Arsoʙispoji dar kanori rūdxonaji Taxo ʙudagi, rafta ʙud. Dar onço onho mustahkam çoj giriftin. In se punkti askarhoji respuʙlikoni dar onço çamə şudagi dar samti çanuʙi rūdxonaji Taxo se ʙurcaki kalonro ʙunjod kardand, ki jak çoniʙi on qariʙ ʙa rafti rūdxonaji Taxo meraft. Dar mudati se haftaji oxirin quvathoji respuʙlikonciho ʙa certu ʙeşhoji San Bartolona de las Aʙijertas daroz şuda raftand. Şumorişi onho qariʙi 30 hazor nafar odamro taşkil medihad.

Ba 28-umi fevral askarhoji hukumati ʙaroji zaftu zanamhoro ʙar kardan tajor ʙudand, ki on zaftu zanamho maqsadi Malpika (dar kanori rūdxonaji Taxo az San Bartolome de las Aʙijertas 15 kilometr əoqiʙtar mavçud ʙudagi)ro ʙand kardan doştand. Dar rajonhoji Enelva va Malpika zaftu zanamho 1-umi mart ʙar şudand. Askarhoji respuʙlikoni 12 soəati ozod zaftu zanam karda, az ʙoloji rūdxona guzaştani şudand. Zaftu zanamhoji onhoro artilerija va aviatsija dastgiri kardand. Soni respuʙlikonciho kūʙrukro ʙand kardand. Holekaj, vaqte ki askarhoji respuʙlikoni ʙa qişloqi Messkareji az rūdxonaji Taxo ʙa samti şimol se kilometr əoqiʙtar mavçud ʙudagi daromadand, şaʙ şuda ʙud. Şaʙ çudo ham şidatnok ʙud. Şūrişciho, ki az onho xelo odamro noʙud karda şud, cand karat ʙa respuʙlikonciho huçum kardani şudand. Lekin respuʙlikonciho, harjak huçumi duşmanro şikast doda, dar qişloqi ʙand kardageşon saxt çoj girifta, pozitsijahoji dar ʙoloji rūdxonaji Taxo giriftageşonro mustahkam kardand. In huçumi ʙo temphoji tez revoç doda şudagi natiça dod: avalaşu ʙa rahi ohani Talavera-Madrid, va dujum ʙa rahi ʙa Toledo meʙurdagi xatarro zūr karda şud.

✱

Dar fronti çanuʙi

PARIZ, 5 (UzTAG). **Gavas** az Almerija maəlumot medihad, ki askarhoji respuʙlikoniji dar rajoni Xuviles huçumro ʙar kardagi cunin maqsade dorand, ki jak qator pozitsijahoji muhimi dar ucastoki Toriskon ʙudagiro ʙand kunand, ki on ʙojad ʙa respuʙlikonciho rahi ʙa Arxiva Lanxaron va Motril meʙurdagiro ʙutun toza kunad. Ba suxanhoji odamhoji oʙrūdor takja karda, muxʙir maəlumot medihad, ki dar zaftu-zanamhoji dar hamin front kardagiji şūrişciho askarhoji marokojihoji, xususan dar Marokoji Frantsija ʙa askari girifta şudagi qism giriftin.

Pagohiji 3-umi mart askarhoji general Kejpo de Ljano ʙa muqoʙili pozitsijahoji dar Gvalcos dar rajoni Motril doştagiji respuʙlikonciho aksulhuçumi zūr kardin, amo onhoro əoqiʙ partofta, az onho xelo odamro noʙud karda şudast. Baədi peşiʙ şūrişciho ʙa respuʙlikonciho ʙoz az sari nav huçum kardani şuda, ʙa okopho nazdik omadin. Lekin respuʙlikonciho ʙo əaksulhuçumi najzagi şūrişcihoro to pozitsijahoji avalinaşon əoqiʙ partoftin.

✱

Dar fronti Madrid

PARIZ, 5 (UzTAG). Dar maəlumoti şaʙi 5-umi mart dodagiji komiteti mudofiəaji Madrid cunin gufta şudast, ki huçumi dar fronti Madrid kardagiji şūrişcihoro şikast doda şudast. Az şūrişciho xelo odam noʙud şudast.

Muvofiqi maəlumoti Gavas, 4-umi mart şūrişciho cor karat: dar teritorijaji şahrcaji Universitet, mahallaji Monkloa, parki Əarʙi va kūʙruki Frantsuzi ʙa pozitsijahoji respuʙlikonciho huçum kardin. Qaviriji şūrişciho az ʙoloji ahvoli çavqijathoji şūrişcihoji dar ʙinohoji şahrcaji Universitet çoj giriftagi vazmin ʙudan meʙoşad. Şūrişcihoji huçum kardagi ʙa ruxsadaşon tankho doştin. Baədi panç soəat zaftu-zanam kardan şūrişciho voçiʙ şudin, ki əoqiʙ ravand.

✱

Kūhkanhoji korpartovi karda istodagiro dar zeri ūq giriftin

PARIZ, 5 (UzTAG). Dar Metlavi dar Tunisi çanuʙi, ki dar onço hozir kūhkanho korpartovi karda istodin, zandarmho korpartovcihoro dar zeri ūq giriftin. 13 nafar kūhkan kuşta şuda, 12 nafar jerador şudast. Dar zaftu-zanam hamcunin 4 zandarm, dar on çumla jak nafar kapitan jerador şudast.

«**Jumanite**» nişon doda guzaştast, ki in paronda şudani kūhkanho korpartovi karda istodagi dar ʙajni ofitserhoji armija va zandarmerija iqvoandozi guzaronda istodani çinhoji faşisti meʙoşad. Gazeta talaʙ kardast, ki ʙa odamhoji ʙa parondan gunahkor ʙudagi ʙa zudi çazoji saxt doda şavad.

Redaktori çuvoʙgar M. AMINŪV. Отвeт. редактор М. АМИНОВ
Upoluzglavlit Ja.—№ 1910 Uzpoligrafkomʙinati nomi Ikromūv.